


Preparación para el procedimiento de endoscopia mediante sedación inducida por fármacos (DISE)

Nombre del paciente: _____

Domicilio del paciente: _____

Fecha y hora de llegada al examen: _____

Examen realizado por el Dr./la Dra.: _____

 **Brigham and Women's Faulkner Hospital**
Gregory Endoscopy Centre
1153 Centre Street, 1st Floor
Boston, MA 02130

CANCELACIÓN

Programar los procedimientos requiere de una planificación cuidadosa entre el personal, los doctores y el hospital. A fin de ayudar a evitar demoras, es importante que siga el cronograma. **Si debe reprogramar su turno o cancelarlo, llámenos al 617-983-7434 por lo menos siete días antes del procedimiento.** Muchas gracias por su ayuda y por su consideración.

Lea todas las instrucciones por lo menos dos semanas antes del examen

Lea con atención las instrucciones que se incluyen a continuación y cumpla únicamente con estas instrucciones. Consúltelas, ya que pueden ser necesarios cambios en la dieta o en los medicamentos.

- Si su seguro exige una **derivación**, llame a su médico de atención primaria y solicite que lo derive antes de la fecha del procedimiento.
- Si tiene un **seguro Blue Cross**, llame al número de servicio al cliente, que aparece en el reverso de su tarjeta de seguro, a fin de verificar su cobertura de prestaciones.
- Si tiene un seguro de la **Comisión de Seguros de Grupo (GIC**, por sus siglas en inglés), llame al número de notificación previa, que aparece en el reverso de su tarjeta de seguro, e informe a la **GIC** de su procedimiento próximo.

Información de contacto importante

- Si tiene preguntas que quisiera hacerle a un enfermero acerca de su procedimiento o de la preparación, llame al **617-983-7124**, de lunes a viernes (salvo por los feriados), de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.
- Si tiene alguna pregunta o necesita reprogramar su evaluación telefónica, llame al Centro Weiner, al **617-983-7179** (de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.).
- Si necesita ayuda médica ahora, llame al **911** o diríjase a la **sala de emergencias** más cercana.

Para obtener información adicional, también puede visitar el sitio web del Centro de Endoscopia Gregory, a través del siguiente enlace: www.bwfh.org/prep.

Evaluación previa al procedimiento

Nombre del paciente: _____

A modo de preparación para su procedimiento de endoscopia con anestesia próximo, se ha programado una evaluación telefónica con el Centro de Evaluación Preoperatoria Weiner en la siguiente fecha y horario:

Fecha de la evaluación previa al procedimiento: _____

Horario de la evaluación previa al procedimiento: _____

La evaluación previa al procedimiento tiene los siguientes objetivos:

- Asegurarse de que se cuenta con toda la información necesaria antes del procedimiento.
- Ayudar a garantizar una buena recuperación después del procedimiento.

Durante la evaluación telefónica, realizaremos lo siguiente:

- Evaluaremos sus antecedentes médicos y quirúrgicos.
- Determinaremos si se necesita alguna prueba.

Hablará con:

- Enfermero Registrado (RN)

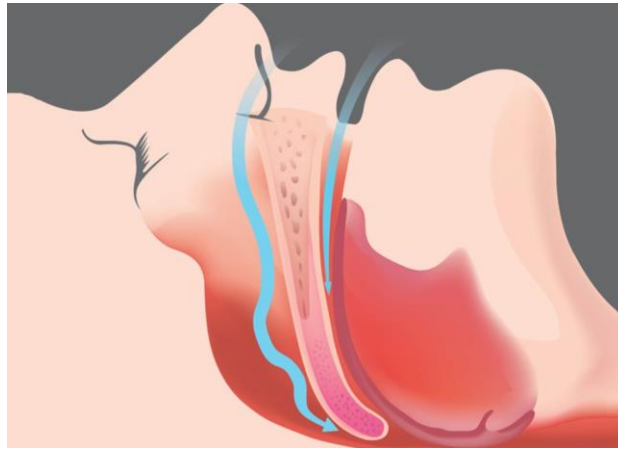
La duración de la evaluación varía según las necesidades individuales del paciente. Tómese aproximadamente cuarenta y cinco minutos para completar la evaluación telefónica.

Tenga preparada la siguiente información para su evaluación telefónica:

- Una lista de los medicamentos que toma en la actualidad y sus respectivas dosis (lo que incluye las vitaminas y los medicamentos de venta libre).
- El nombre y el número de teléfono de su médico de asistencia primaria y de su(s) especialista(s) (por ejemplo, su cardiólogo).
- La información de contacto para obtener pruebas cardíacas realizadas en los últimos cinco años, como electrocardiogramas, ecocardiografías, ergometrías y cateterismos cardíacos.
- Una pequeña tarjeta de identificación para dispositivos médicos (para pacientes con tarjetas de endoprótesis coronarias, marcapasos y/o desfibriladores, o cualquier dispositivo implantable [por ejemplo, un neuroestimulador]).

Si tiene alguna pregunta o necesita reprogramar su evaluación telefónica, llame al Centro Weiner, al 617-983-7179 (de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.).

¿Qué es la endoscopia mediante sedación inducida por fármacos (DISE)?



La endoscopia mediante sedación inducida por fármacos (DISE, por sus siglas en inglés) es un procedimiento que se emplea para estudiar la relajación de los músculos de la garganta en una persona sedada que tiene apnea obstructiva del sueño (OSA, por sus siglas en inglés). Un anestesista le administrará un medicamento por vía intravenosa, que hará que se duerma en pocos minutos. Una vez que esté dormido, el doctor insertará un pequeño tubo con una videocámara por sus fosas nasales para examinar la parte trasera de su garganta (la vía respiratoria superior) y las regiones cercanas que pueden ocasionar OSA. Este procedimiento es necesario para determinar si usted es elegible para colocarse un implante a fin de tratar la apnea del sueño.

Siga estas instrucciones para prepararse para el procedimiento:

- Si usted está recibiendo insulina u otros medicamentos contra la diabetes, consulte con su médico de atención primaria o con su proveedor. Puede que sea necesario ajustar estos medicamentos antes del procedimiento.
- Consulte con su médico de atención primaria o con su proveedor acerca de anticoagulantes, tales como Coumadin (warfarina), Plavix, la heparina, Lovenox, Eliquis (apixaban), Xarelto (rivaroxabán) y Pradaxa (dabigatrán), dado que, a menudo, es necesario suspender su uso antes del procedimiento, y puede que necesite instrucciones especiales.
- No consuma ningún tipo de alimento sólido luego de la medianoche antes del procedimiento.
- **Puede tomar líquidos claros luego de la medianoche y hasta 3 horas antes del procedimiento.** Los líquidos claros incluyen el té, el café (sin productos lácteos ni leche), los jugos claros (**SALVO LOS DE COLOR ROJO**), (**NO caldos**), las paletas y la gelatina.
- Puede tomar sus otros medicamentos con un sorbo de agua, salvo que se le indique otra cosa. Debe asegurarse de tomar sus medicamentos para el corazón, como betabloqueantes (metoprolol, atenolol, carvedilol) a la mañana el día del procedimiento.
- Llegue 1 hora antes del horario del examen programado. (**Solo en el caso de exámenes programados para las 7 a. m., llegue a las 6:30 a. m.**).
- Se le dará el alta aproximadamente tres horas después de haber llegado al Centro. A fin de llevar a cabo su procedimiento, debe arreglar con un adulto responsable para que se encuentre con usted en el Centro de Endoscopia Gregory, para firmar su salida y llevarlo a su vivienda en auto o acompañarlo en un taxi/servicio de auto particular/transporte público. El adulto responsable no puede ser el conductor del taxi ni del auto particular contratado. No se le dará el alta hasta que llegue la persona que lo lleve a su vivienda.

Información de contacto para luego del procedimiento de DISE

- Si tiene preguntas acerca de las instrucciones de preparación, los medicamentos o su procedimiento, llame al **617-983-7124**, de lunes a viernes (salvo por los feriados), de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.
- Si se comunica de lunes a viernes después de las 4:30 p. m., un fin de semana o un feriado, llame al **617-983-7280** y deje un mensaje para el doctor. Se contestará el mensaje el próximo día hábil.
- Si tiene una emergencia médica o un problema grave, llame al **911** o diríjase a la sala de emergencias más cercana.

Gracias por elegir Brigham and Women's Faulkner Hospital.